

31998R1396

L 187/41

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

1.7.1998

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1396/98 НА КОМИСИЯТА**от 30 юни 1998 година****относно установяване на процедури за прилагане в сектор „Птиче месо“ на Регламент (ЕО) № 779/98
относно вноса в Общността на селскостопански продукти с произход от Турция, за отмяна на Регламент
(ЕИО) № 4115/86 и за изменение на Регламент (ЕО) № 3010/95**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 779/98 на Съвета от 7 април 1998 г. относно вноса в Общността на продукти с произход от Турция, с който се отменя Регламент (ЕИО) № 4115/86 и се изменя Регламент (ЕО) № 3010/95 ⁽¹⁾, и по-специално член 1 от него,като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо ⁽²⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2916/95 на Комисията ⁽³⁾, и по-специално член 15 от него,като има предвид, че с Решение № 1/98 на Съвета за асоцииране ЕО-Турция от 25 февруари 1998 г. относно търговския режим за селскостопански продукти ⁽⁴⁾, бе установен преференциален режим, приложим за вноса в Общността на селскостопански продукти с произход от Турция;

като има предвид, че с Регламент (ЕО) № 779/98 бяха въведени от 1 януари 1998 г. нови годишни тарифни квоти за определени продукти от птиче месо; като има предвид че прилагането на споменатите по-горе квоти обхваща неопределен период от време;

като има предвид, че следва да се предвиди управлението на този режим посредством разрешителни за внос; като има предвид, че за тази цел по-специално следва да се определят подробни правила за подаването на заявления и данни, които трябва да се съдържат в заявленията и разрешителните, независимо от член 8 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията от 16 ноември 1988 г., относно определяне на общи подробни правила за прилагането на режима на разрешителните за внос, износ и сертификатите за предварително фиксиране на селскостопанските продукти ⁽⁵⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1044/98 ⁽⁶⁾; като има предвид, че освен това разрешителните следва да се издават след период на проучване, като се прилага, при необходимост, единен процент на приемане;

като има предвид, че, за да се осигури редовен внос, следва количествата, предвидени в приложение I към настоящия регламент, да бъдат равномерно разпределени в течение на едногодишен период;

като има предвид, че, за да се осигури ефективно управление на режима, обезпечението по разрешителните за внос в рамките на споменатия по-горе режим, следва да се определи в размер на 20 ECU на 100 килограма; като има предвид, че рискът от евентуални спекулации, присъщ на режима в сектор птиче месо, следва да се определят ясни правила, уреждащи достъпа на търговците до цитирания по-горе режим;

като има предвид, че вниманието на търговците следва да се насочи към обстоятелството, че разрешителните могат да се използват само за продукти, отговарящи на всички ветеринарни изисквания, които са в сила в Общността;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по яйца и птиче месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За осъществяване на всеки внос в Общността, в рамките на режима, предвиден в Регламент (ЕО) № 779/98, на продукти от групите, посочени в приложение I към настоящия регламент, се изисква представяне на разрешително за внос.

Количествата продукти, по отношение на които се прилага режима и митническите ставки, са определените в приложение 1.

Член 2

Квотите по член 1 се разпределят, както следва:

- 25 % за периода от 1 януари до 31 март,
- 25 % за периода от 1 април до 30 юни,
- 25 % за периода от 1 юли до 30 септември,
- 25 % за периода от 1 октомври до 31 декември.

Член 3

Разрешителните за внос, предвидени в член 1, са предмет на следните правила:

- a) заявителите на разрешителни за внос трябва да са физически или юридически лица, които, към момента на подаване на заявлението, могат да докажат при удовлетворяване на изискванията на компетентните органи на държавите-членки, че са внесли или изнесли не по-малко от 50 тона продукти, попадащи в обхвата на Регламент (ЕИО) № 2777/75, през всяка от

⁽¹⁾ ОВ L 113, 15.4.1998 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77.⁽³⁾ ОВ L 305, 19.12.1995 г., стр. 49.⁽⁴⁾ ОВ L 86, 20.3.1998 г., стр. 1.⁽⁵⁾ ОВ L 331, 2.12.1988 г., стр. 1.⁽⁶⁾ ОВ L 149, 20.5.1998 г., стр. 11.

двете календарни години, предшестващи годината, в която е подадено заявлението за издаване на разрешително. Независимо от това, обекти за търговия на дребно или ресторантите, които продават тези продукти на крайните потребители, са изключени от този режим;

- б) заявлението за издаване на разрешително за внос може да съдържа само един от номерата на групи, определени в приложение I към настоящия регламент; то може да се отнася за няколко продукта, попадащи под различни кодове по КН. В такива случаи всички кодове по КН трябва да се впишат в раздел 16, а тяхното описание — в раздел 15.

Заявлението за издаване на разрешително трябва да се отнася за минимум един тон и максимум 10 % от наличното количество за въпросната група и за периода, определен в член 2;

- в) в раздел 8 от заявлението за издаване на разрешително и разрешителното се вписва страната на произход; разрешителното поражда задължение за внос от посочената в него страна;
- г) в раздел 8 на заявлението за издаване на разрешително и разрешителното се вписва едно от следните означения:

- Регламент (ЕО) № 1396/98
- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n.º 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98;

- д) в раздел 24 от разрешителното се вписва едно от следните означения:

Митото по ОМТ, както е предвидено в:

- Регламент (ЕО) № 1396/98
- Reglamento (CE) n° 1396/98
- Forordning (EF) nr. 1396/98
- Verordnung (EG) Nr. 1396/98
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98
- Regulation (EC) No 1396/98
- Règlement (CE) n° 1396/98
- Regolamento (CE) n. 1396/98
- Verordening (EG) nr. 1396/98
- Regulamento (CE) n.º 1396/98
- Asetus (EY) N:o 1396/98
- Förordning (EG) nr 1396/98.

Член 4

1. Заявленията за разрешително могат да се подават само през първите десет дни на всеки период, посочен в член 2.

Независимо от това, за наличните количества за първите три периода на 1998 г., определени в член 2, заявленията за разрешително могат да се подават само през първите десет дни от 1 юли 1998 г.

2. Заявленията за разрешително се приемат само ако заявителят писмено декларира, че не е подавал и се задължава да не подаде за текущия период други заявления за продукти от същата група в държавата-членка, където е подал заявлението си или в друга държава-членка.

В случай че същият заявител подаде повече от едно заявления за продукти от една и съща група, нито едно от неговите заявления не се приема.

3. Заявленията за издаване на разрешително за внос за всички продукти по член 1 се придружават от внасяне на гаранция в размер на 20 ECU на 100 килограма.

4. На петия работен ден след датата, на която изтича срокът за подаване на заявленията, държавите-членки уведомяват Комисията за подадените заявления за всеки от продуктите от въпросната група. Уведомлението включва списък на заявителите и описание на заявените количества за всяка група.

Всички уведомления, включително тези за липса на заявления, се правят по телекс или факс, в указания работен ден, като се използва образеца, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент, ако няма подадени заявления, или образците, съдържащи се в приложения II и III — в случай че има подадени заявления.

5. Комисията решава във възможно най-кратък срок до каква степен може да се отпускат количествата по отношение на заявленията по член 3.

В случай че количествата, за които има подадени заявления за разрешителни, превишават наличните количества, Комисията определя единен процент на приемане на заявените количества.

В случай че общото количество, за което има подадени заявления за разрешителни, е по-малко от наличното количество, Комисията определя оставащото количество, което се прибавя към наличното количество за следващия период.

6. Разрешителните се издават възможно най-скоро след вземане на решение от Комисията.

7. Разрешителните могат да се използват само за продукти, отговарящи на всички ветеринарни изисквания, които са в сила на територията на Общността.

Член 5

За целите на член 21, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 разрешителните за внос имат срок на валидност сто и петдесет дни от датата на действителното им издаване.

Разрешителните за внос, издадени по силата на настоящия регламент, са непрехвърляеми.

Член 6

Разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 3719/88 се прилагат без да се засягат разпоредбите на настоящия регламент.

Въпреки това, независимо от член 8, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 3719/88, количеството, внесено по силата на настоящия

регламент, не може да превишава указаното в раздели 17 и 18 от разрешителното за внос. За тази цел в раздел 19 от споменатото по-горе разрешително, се вписва цифра „0“.

Член 7

Внесените продукти се пускат в свободно обращение след представяне на сертификат за движение EUR1, издаден от страната износител, в съответствие с Протокол № 3, приложен към Решение № 1/98 на Съвета за асоцииране ЕО-Турция.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юли 1998 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 1998 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Номер на групата	Код по КН	Ставка на приложимото мито по ОМТ	Годишна тарифна квота (в тонове)
T1	0207 25 10	170	1000
	0207 25 90	186	
	0207 27 30	134	
	0207 27 40	93	
	0207 27 50	339	
	0207 27 60	127	
	0207 27 70	230	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИЛАГАНЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1396/98

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ — ГД VI/D/3

Сектор „Птиче месо“

Заявление за издаване на разрешителни за внос при намалена митническа ставка — Турция	Дата:	Период:
--	-------	---------

Държава-членка:

Изпращач:

Отговорно лице за контакт:

Телефон:

Факс:

Адресат: DG VI/D/3

Факс: (+ 32 2) 296 62 79 или 296 12 27

Номер на групата	Заявено количество (в тонове)
T1	

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРИЛАГАНЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1396/98

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ — ГД VI/D/3

Сектор „Птиче месо“

Заявление за разрешителни за внос при намалено мито — Турция	Дата:	Период:
---	-------	---------

Държава-членка:

Номер на групата	Код по КН	Заявител (име и адрес)	Количество (в тонове)
		Общо тонове за всеки групов номер	